

QUYẾT ĐỊNH CỦA ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH

V/v phê duyệt Quy trình thẩm định, phê duyệt kế hoạch nhập khẩu và cấp Giấy phép nhập khẩu thiết bị, máy móc, phương tiện để tạo tài sản cố định, nguyên vật liệu để sản xuất kinh doanh đối với các Doanh nghiệp có vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài trên địa bàn tỉnh Thái Nguyên.

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH THÁI NGUYÊN

- Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân (sửa đổi) ngày 21 tháng 6 năm 1994;

- Căn cứ đề án số 397/ĐA-UB, đã được UBND tỉnh phê duyệt ngày 16 tháng 5 năm 2001;

- Căn cứ Quyết định số 3768/QĐ-UB, ngày 4/10/2001 của UBND tỉnh Thái Nguyên về việc phê duyệt kế hoạch thực hiện Đề án “Cải thiện môi trường đầu tư tỉnh Thái Nguyên”

- Xét đề nghị của Giám đốc của Sở Thương mại Du lịch tại Tờ trình số 386/TM-DL, ngày 08/9/2002,

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1: Phê duyệt và ban hành kèm theo Quyết định này “ Quy trình thẩm định, phê duyệt kế hoạch nhập khẩu và cấp Giấy phép nhập khẩu thiết bị, máy móc, phương tiện để tạo tài sản cố định, nguyên vật liệu để sản xuất kinh doanh đối với các Doanh nghiệp có vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài trên địa bàn tỉnh Thái Nguyên”.

Điều 2: Giao cho Sở Thương mại Du lịch tỉnh có trách nhiệm hướng dẫn, giám sát các Doanh nghiệp có vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài triển khai thực hiện theo đúng các quy trình ban hành tại Quyết định này.

- Quyết định có hiệu lực kể từ ngày ký.

Điều 3 :- Các Ông, Bà: Chánh Văn phòng HĐND & UBND tỉnh, Giám đốc Sở Thương mại Du lịch, Thủ trưởng các Sở, Ban, Ngành liên quan, Chủ tịch UBND các huyện, thành phố, thị xã và các Doanh nghiệp có vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- TT Tỉnh uỷ (b/c)
- TT HĐND tỉnh (b/c)
- Như Điều 3 (T.hiện)
- Chủ tịch, các PCT tỉnh
- Các thành viên BCĐ Đề án “Cải thiện môi trường đầu tư”
- Các Sở, Ban, Ngành trong tỉnh.
- Lãnh đạo VP(A.Khanh,A.Hiến)
- Lưu VT, SXKD, TH.

V02 *Khanh*

TM/ ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH THÁI NGUYÊN

K/T. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



[Signature]
Nguyễn Văn Kim

QUY TRÌNH

Thẩm định, phê duyệt kế hoạch nhập khẩu và cấp giấy phép nhập khẩu thiết bị, máy móc phương tiện để tạo tài sản cố định và nhập khẩu nguyên vật liệu để sản xuất kinh doanh đối với các doanh nghiệp có vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài trên địa bàn tỉnh Thái Nguyên
(Ban hành kèm theo Quyết định số: 2858/2002/QĐ-UB ngày 21 Tháng 9 năm 2002 của Ủy ban nhân dân tỉnh Thái Nguyên)

CHƯƠNG I NHỮNG QUY ĐỊNH CHUNG

Điều 1: Quy trình thẩm định, phê duyệt kế hoạch nhập khẩu thiết bị máy móc phương tiện để tạo tài sản cố định và nhập khẩu nguyên vật liệu để sản xuất kinh doanh đối với doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài đảm bảo việc nhập khẩu hàng hoá đúng quy định của Luật đầu tư nước ngoài tại Việt Nam.

Điều 2: Quy trình dựa trên cơ sở tuân thủ các văn bản quy phạm pháp luật hiện hành của Nhà nước có liên quan đến hoạt động đầu tư trực tiếp của nước ngoài tại Việt nam.

Điều 3: Đối tượng và phạm vi áp dụng.

1- Đối tượng.

Quy trình này được áp dụng đối với việc phê duyệt kế hoạch nhập khẩu và cấp giấy phép nhập khẩu hàng hoá tạo tài sản cố định và sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài, các bên hợp doanh trên cơ sở hợp đồng hợp tác kinh doanh (gọi tắt là doanh nghiệp), được cấp giấy phép đầu tư theo Luật Đầu tư Nước ngoài đầu tư tại tỉnh Thái nguyên. Đối với các doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài đầu tư tại các Khu công nghiệp trên địa bàn tỉnh Thái Nguyên không thuộc đối tượng áp dụng quy trình này.

2- Phạm vi áp dụng.

a - Hàng hoá nhập khẩu để tạo tài sản cố định của các Doanh nghiệp thuộc các dự án có dây chuyền sản xuất, dự án đầu tư nước ngoài theo hợp đồng Xây dựng- Kinh doanh- Chuyển giao (Viết tắt theo tiếng Anh là: BOT), hợp đồng Xây dựng- Chuyển giao- Kinh doanh (BTO), hợp đồng Xây dựng - Chuyển giao (BT) là những hàng hoá được phép nhập khẩu gồm:

- Máy móc, thiết bị sản xuất và phục vụ sản xuất, thiết bị phụ trợ

- Nguyên vật liệu để chế tạo máy móc, xây dựng cơ bản, thiết bị trong dây chuyền công nghệ, hoặc để chế tạo linh kiện, chi tiết bộ phận rời, phụ tùng gá lắp, khuôn mẫu, phụ kiện đi kèm thiết bị máy móc ("đi kèm" được hiểu là để lắp ráp hoàn chỉnh một đơn vị máy hoặc một dây chuyền để sản xuất ra sản phẩm quy định tại giấy phép đầu tư. Không phải là linh kiện, bộ phận rời, khuôn mẫu để dự phòng cho quá trình sản xuất, thay thế).

- Trang thiết bị nội thất, văn phòng.

- Phương tiện vận tải chuyên dùng, phương tiện vận chuyển (trừ phương tiện vận chuyển hành khách từ 09 chỗ ngồi chở xuống).

b - Nguyên vật liệu để sản xuất hàng xuất khẩu, tiêu thụ tại Việt nam.

Điều 4: Sở Thương mại Du lịch Thái nguyên là cơ quan chuyên môn của Ủy ban nhân tỉnh Thái nguyên trong lĩnh vực quản lý Nhà nước về Thương mại Du lịch. Được uỷ quyền của Bộ Thương mại về việc: Xét duyệt kế hoạch và quản lý hoạt động xuất khẩu, nhập khẩu cho các doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài, các bên hợp doanh trên cơ sở hợp đồng hợp tác kinh doanh trên địa bàn tỉnh Thái nguyên. Có trách nhiệm tiếp nhận hồ sơ kế hoạch nhập khẩu và hồ sơ xin cấp giấy phép nhập khẩu; Thẩm định, phê duyệt kế hoạch nhập khẩu và cấp giấy phép nhập khẩu cho các doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài.

CHƯƠNG III

THỦ TỤC THẨM ĐỊNH PHÊ DUYỆT KẾ HOẠCH NHẬP KHẨU VÀ CẤP GIẤY PHÉP NHẬP KHẨU, MÁY MÓC, THIẾT BỊ, PHƯƠNG TIỆN TẠO TÀI SẢN CỐ ĐỊNH, NHẬP KHẨU NGUYÊN VẬT LIỆU ĐỂ SẢN XUẤT KINH DOANH.

Điều 5: Hồ sơ thẩm định, phê duyệt kế hoạch nhập khẩu và cấp giấy phép nhập khẩu.

1- Hồ sơ thẩm định, phê duyệt kế hoạch nhập khẩu:

Các doanh nghiệp có nhu cầu nhập khẩu thiết bị máy móc, phương tiện để tạo tài sản cố định, nhập khẩu nguyên vật liệu để sản xuất kinh doanh gửi sở Thương mại Du lịch, hồ sơ gồm có:

+ Giấy phép đầu tư (*bản sao*), Giấy phép đầu tư điều chỉnh (*nếu có*) gửi một lần ban đầu, sau khi thành lập doanh nghiệp và sau khi có sự điều chỉnh hoặc bổ sung.

+ Giải trình kinh tế kỹ thuật hoặc thiết kế kỹ thuật công trình và văn bản điều chỉnh hoặc bổ sung (*nếu có*). Trong đó ghi rõ số lượng, giá trị, chủng loại máy móc, thiết bị, phương tiện dùng trong dây truyền công nghệ, phương tiện vận chuyển đưa đón công nhân, linh kiện, chi tiết bộ phận đời, phụ tùng gá lắp khuôn mẫu, phụ kiện đi kèm để tạo tài sản cố định (*bản sao*) gửi một lần ban đầu sau khi được cấp giấy phép đầu tư để thành lập doanh nghiệp.

+ Kế hoạch nhập khẩu tính cho cả năm kế hoạch hoặc bổ sung kế hoạch (*nếu có*).

+ Báo cáo kết quả tình hình thực hiện kế hoạch nhập khẩu đã được phê duyệt kỳ trước, năm trước.

+ Văn bản xin thẩm định, phê duyệt kế hoạch nhập khẩu.

2- Hồ sơ cấp giấy phép nhập khẩu thiết bị máy móc, phương tiện để tạo tài sản cố định, nhập khẩu nguyên vật liệu để sản xuất kinh doanh.

+ Kế hoạch nhập khẩu đã được phê duyệt.

+ Đơn xin cấp giấy phép nhập khẩu thiết bị máy móc, phương tiện để tạo tài sản cố định, nhập khẩu nguyên vật liệu để sản xuất kinh doanh. Có danh mục máy móc thiết bị, phương tiện, nguyên vật liệu kèm theo. Danh mục này phải phù hợp với danh mục đã nêu trong giải trình kinh tế kỹ thuật (*hoặc giải trình tăng vốn*) của doanh nghiệp đã được cơ quan cấp giấy phép đầu tư điều chỉnh theo mục tiêu qui định tại giấy phép đầu tư.

+ Báo cáo tình hình thực hiện nhập khẩu thuộc danh mục mặt hàng giấy phép nhập khẩu đã cấp đợt trước.

Điều 6: Nguyên tắc thẩm định phê duyệt kế hoạch nhập khẩu

1- Nguyên tắc thẩm định phê duyệt kế hoạch nhập khẩu thiết bị máy móc, phương tiện để tạo tài sản cố định.

- Về số lượng: Không vượt quá số lượng đã được xác định trong giải trình kinh tế kỹ thuật hoặc thiết kế kỹ thuật của công trình.

- Về giá trị: Không vượt quá giá trị được xác định trong giấy phép đầu tư (nếu phần số lượng không ghi cụ thể từng loại máy móc thiết bị thì lấy giá trị làm cơ sở xác định lượng hàng nhập khẩu). Nếu doanh nghiệp cần nhập số lượng, giá trị nhập khẩu cho từng hạng mục vật tư xây dựng, máy móc thiết bị lớn hơn 10% (đối với những hạng mục có vốn đầu tư phân bổ nhập khẩu đến 5.000.000 USD, vượt quá 500.000 USD đối với hạng mục có vốn phân bổ nhập khẩu trên 5.000.000 USD) số đã được ghi trong giấy phép đầu tư, giải trình kinh tế kỹ thuật thì doanh nghiệp phải làm thủ tục xin cơ quan có thẩm quyền cấp giấy phép bổ sung điều chỉnh số lượng, giá trị máy móc, thiết bị, phương tiện, nguyên phụ liệu.

2- Nhập khẩu nguyên vật liệu để sản xuất kinh doanh căn cứ vào giấy phép đầu tư, giải trình kinh tế kỹ thuật, tình hình thực hiện kế hoạch nhập khẩu năm trước và sản lượng, qui mô sản xuất của doanh nghiệp để xác định lập kế hoạch nhập khẩu nguyên vật liệu để sản xuất kinh doanh, gửi sở Thương mại Du lịch để thẩm định phê duyệt kế hoạch và cấp giấy phép nhập khẩu

3- Kế hoạch có thể lập cho toàn bộ thời gian xây dựng dự án, hoặc chia thành từng năm, từng kỳ cho phù hợp và được bổ xung, điều chỉnh vào tháng đầu mỗi quý và hàng năm

4- Một kế hoạch nhập khẩu có thể cấp một, hoặc nhiều giấy phép nhập khẩu cho từng chuyến hàng tùy theo khả năng và nhu cầu của doanh nghiệp

Điều 7: Quy định về thời gian.

1- Thẩm định, phê duyệt kế hoạch nhập khẩu thiết bị máy móc, phương tiện để tạo tài sản cố định, nhập khẩu nguyên vật liệu để sản xuất kinh doanh trong vòng 07 ngày làm việc kể từ ngày nhận đủ hồ sơ hợp lệ xin duyệt kế hoạch nhập khẩu của doanh nghiệp. Thông báo cho doanh nghiệp bằng văn bản (sơ đồ 1)

2- Cấp giấy phép nhập khẩu cho doanh nghiệp trong vòng 05 ngày làm việc kể từ ngày nhận đủ hồ sơ hợp lệ xin cấp phép nhập khẩu (sơ đồ 2).

Ngày tiếp nhận hồ sơ là ngày ghi trên dấu văn thư của sở Thương mại Du lịch .

Điều 8: Thẩm định, phê duyệt kế hoạch nhập khẩu và cấp giấy phép nhập khẩu thiết bị máy móc, phương tiện để tạo tài sản cố định, nhập khẩu nguyên vật liệu để sản xuất kinh doanh.

51

1- Thẩm định, phê duyệt kế hoạch nhập khẩu.

Không quá 07 ngày làm việc kể từ ngày nhận hồ sơ hợp lệ của doanh nghiệp, Sở Thương mại Du lịch thẩm định và có văn bản phê duyệt kế hoạch nhập khẩu của doanh nghiệp (Doanh nghiệp có thể nhận trực tiếp văn bản phê duyệt kế hoạch nhập khẩu tại văn phòng Sở Thương mại Du lịch). Nếu hồ sơ đủ và hợp lệ sẽ được thẩm định phê duyệt, nếu chưa đủ điều kiện để thẩm định thì sau 03 ngày, kể từ ngày nhận hồ sơ sở Thương mại Du lịch thông báo bằng văn bản cho doanh nghiệp biết để hoàn chỉnh.

2- Thẩm định cấp giấy phép nhập khẩu.

Không quá 07 ngày làm việc kể từ ngày nhận hồ sơ hợp lệ xin cấp giấy phép nhập khẩu của doanh nghiệp, Sở Thương mại Du lịch thẩm định và cấp giấy phép nhập khẩu cho doanh nghiệp trên cơ sở kế hoạch nhập khẩu đã được phê duyệt (Doanh nghiệp có thể nhận trực tiếp văn bản giấy phép nhập khẩu tại văn phòng sở Thương mại Du lịch).

**CHƯƠNG III
ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH**

Điều 9: Sở Thương mại Du lịch Thái nguyên và các Sở , Ban , Ngành có liên quan thực hiện đúng quy trình này. Trường hợp vi phạm sẽ tùy theo mức độ bị xử lý theo quy định của Pháp luật hiện hành.

Trong quá trình tổ chức thực hiện có gì vướng mắc cần sửa đổi bổ sung, Sở Thương mại Du lịch tổng hợp trình Ủy ban nhân dân tỉnh xem xét, quyết định bổ sung hoặc sửa đổi.

**TM.ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH THÁI NGUYÊN
K/T. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



(Handwritten signature)
Nguyễn Văn Kim